

第二十四屆香港龍舟短途賽
The 24th HONG KONG DRAGON BOAT SHORT COURSE RACES

2025年6月15日, 星期日
赤柱正灘
賽程: 200米
上午九時至下午五時
報名截止日期 - 2025年6月2日

15 June, 2025, Sunday
Stanley Main Beach
Course Length: 200m
9 am - 5pm
Registration Deadline - 2 June 2025

[S]

RACE APPLICATION 比賽申請

TEAM INFORMATION 隊伍資料

Team name 隊伍名稱

Chinese 中文

English 英文

Organization/Group 機構/團體

Address 通訊地址

Team Manager 領隊

Email 電郵

Mobile 手提

Contact Person 聯絡人

Email 電郵

Mobile 手提

RACE REGISTRATION 比賽登記

1. Entry Group 參賽組別

Standard Dragon Boat 標準龍

Men 男子

Ladies 女子

Mixed 混合

Post-Secondary 大專組

Post-Secondary 大專組 with package*

Small Dragon Boat 小龍

Men 男子

Ladies 女子

Mixed 混合

*Post-secondary Special Package includes 4-hour practice (with coach, steersman, dragon boat) Race Day Steersman fee and one marquee.

*大專組參賽+訓練 - 四小時練習 (包括教練, 舵手, 租船) 賽日舵手, 帳篷

2. Entry Fee 參賽費用

	Unit Price 單價	Qty. 數量
Standard Dragon Boat 標準龍	HK\$4,600	_____
Small Dragon Boat 小龍	HK\$2,800	_____
Post-Secondary 大專組 with package*	HK\$ 5,500	_____
Sub Total:		_____

RACE DAY ARRANGEMENT 比賽當日安排

	Unit Price 單價	Qty. 數量
Athlete Marquee 帳篷	HK\$800	_____
Official Steersman 大會舵手*	HK\$800	_____

* Please provide a copy of a valid SRA steersman license along with this application, if you do not require the official steersman on the race day.

*如比賽當日無需聘用大會舵手, 必須付上經本會考核及認可之有效舵手註冊証影印本

Sub Total: _____

Grand Total: _____

Cheque No. 支票號碼 _____

- Cheque should be crossed and made payable to "Stanley Residents Association Limited".
劃線支票抬頭為「赤柱居民會有限公司」。
- Please mail the cheque to 96 Stanley Main Street, Stanley, HK.
請將劃線支票郵寄到本會辦公室 - 香港赤柱大街 96 號。

Bank Transfer No. 銀行轉帳號碼: _____

- Bank Transfer 銀行轉帳:
Account name 戶口名稱: Stanley Residents Association Ltd.
Account number 戶口號碼: 046-007829-001 (HSBC)
- Please email payment proof to info@dragonboat.org.hk
請電郵付款收據至 info@dragonboat.org.hk

*In the event of withdrawal from the entry, team still need to pay for the entry of the package enrolled.

第二十四屆香港龍舟短途賽
The 24th HONG KONG DRAGON BOAT SHORT COURSE RACES

2025 年 6 月 15 日, 星期日 赤柱正灘 賽程: 200 米 上午九時至下午五時 報名截止日期 - 2025 年 6 月 2 日	15 June, 2025, Sunday Stanley Main Beach Course Length: 200m 9 am - 5pm Registration Deadline - 2 June 2025
---	---

[S]

Liability Waiver 參賽聲明書

本會謹此聲明，如因前往或離開比賽場地比賽及練習而引致的傷亡或財物損失，主辦機構（赤柱居民會有限公司）或任何與比賽有直接或間接關係之人士或機構，均無須負任何責任。

To discharge the Organization (Stanley Residents Association Limited) as well as any other individuals or organizations connected directly or indirectly with the race from any responsibility in the event of injury, death or loss of property incurred during, as a consequence of or while traveling to and from the race and practices

領隊 (姓名) _____ 代表 (隊伍名稱) _____
證明所有參與是次練習及比賽之隊員均體格健全，適合參與龍舟比賽，是次比賽之一切後果概由隊員自己負責。我等已閱讀並同意遵守主辦機構（赤柱居民會有限公司）所訂的一切規則。

Team Manager (Name) _____ on behalf of Team _____
_____ hereby certify that the participants of our team who have entered into this race and practices are physically fit. We understand that they are entering this race at their own risk. We have read and hereby expressly agree to abide by all the rules and conditions of the Organization (Stanley Residents Association Limited).

隊伍名稱 Team Name	Chinese 中文名	
機構 Organization	English 英文名	
領隊 Team Manager	Name 名字	Emergency Contact No.: 緊急聯絡電話
舵手* Steersman*	Name 名字 (如適用) (If applicable)	
舵手註冊號碼 Steersman Registration No	(如適用) (If applicable)	
領隊簽名 Signature of Team Manager		
日期 Date		

*如果隊伍是用私人舵手

*If your team is using your own steersman

Remarks 備註

- Please read the Notes of Application, Guidance for participant and rules and regulations thoroughly before submitting your application and this waiver.
遞交報名表格及參賽聲明書前，請仔細閱讀報名須知、參賽須知及比賽規則。
- Please kindly return this waiver with the application form via fax (2813 5704) or email to the SRA on or before the 1st practice session.
請將參賽聲明書連同申請表格一併遞交，或在第一節練習前傳真 (2813 5704) 或電郵至赤柱居民會